



Поиск

Опубликовано в  
журнале:

[«Нева» 2008, №4](#)



Твитнуть 0

## Публикация Елены Зиновьевой

« < — > »

Четвертое измерение. Русские поэты в Германии / Сост. Б. Марковский. СПб.: Алетейя, 2008. 351 с. (Серия "Русское зарубежье. Коллекция поэзии и прозы")

Подборки стихотворений тридцати одного автора. В настоящее время авторы живут в Германии. А когда-то их адрес был не Россия, нет, а Советский Союз. Много молодых. Большинство сменило место жительства на рубеже веков XX и XXI. Пишут на русском. Печатаются в периодике Германии, России, США. Выпускают книги. Принимают активное участие в международных поэтических турнирах, проводимых в Дюссельдорфе. Получают призы. Подборки удачны, так как дают возможность почувствовать творческую манеру авторов, круг тем, вопросов, их волнующих. Заметно, что многие авторы свободно, органично вписываются в европейское культурное пространство, в образный, предметный ряд их лирики естественно входят знаковые символы европейской культуры — Джоконда, Сикстинская мадонна, Бах, Рембо, Бодлер, фольклорные, мифологические герои. В едином русле с европейской культурой находится и культура России: Левитан, Блок, Ахматова, Цветаева, Бунин, Шагал. Конечно, присутствует ностальгический комплекс: березки да рябинки, зимние пейзажи, детство в деревне, площади и улочки в родных когда-то городах и городках. Но и чужие ветры, чужие миры, язык, быт придают ощущениям новизну. Мысли о родине покинутой и родине обретенной рождают, как правило, очень сложную гамму чувств. А для кого-то, как для Марии Шефнер, немки по происхождению, возвращение в Германию — это возвращение к своим истокам. "Великой миссии потомки, // Мы просто возвращаемся домой". Стихи ее горькие, но справедливые. В прочем, тема "чужих берегов" и "родной стороны" в общей массе стихов не превалирует. Стихотворения очень разноплановые: по темам, мастерству, содержанию. Авторы предпочитают обращаться к темам вечным: природа, смена природных циклов, тайны мироздания, космос, религия, одиночество человека, неизбежная смерть. Некоторые авторы замкнуты исключительно на себе, на своих душевных и любовных переживаниях. Есть стихи откровенно слабые, даже не рифмоплетство, а — когда не хватает рифм — и просто словоплетство. На этом фоне особенно заметны поэты, и совершенно справедливо, что в сборнике их стихам отведено больше места. Выделить хочется двух. Музыкальный стих, свежую образность Ульяны Шереметьевой, в том числе в стихах, посвященных Москве, Петербургу. "Белые ночи": "У небесного канта — // приглушенные речи. // Это бродят атланты, // разминаючи плечи, // А немного поодаль, // мимо спящих домов, // мчится невольской породы // стая каменных львов". И эмоционально захлестывающую, страстную поэзию Татьяны Ивлевой. "В стандарты европейские — извне, // С наивностью славянского бродяги // Я втиснулась... Обломком на волне // Вплеснулась — с визой на клочке бумаги... // Мой новый статус не мешает мне // И праздновать, и горевать по-русски... // Но сердце бедное, одно меж двух огней // На грани срыва от двойной нагрузки".